

ساختن زندگی جدیدی در اونتاریو  
راهنمایی برای تازه واردین

### فراگیری در رابطه با: خانه و جامعه جدید تان

ممکن است بعنوان تازه وارد به اونتاریو شما سؤال‌های زیادی داشته باشید. راهنمای حاضر شما را کمک می‌کند تا در مورد مسایل زیر بیشتر بدانید:

- پیدا کردن مراکز خدمات در منطقه خود تان
- جستجو در مورد کار و آموزش
- بهبود بخشیدن به مهارت در زبان
- یافتن انواع کمک‌های دیگر

### شروع زندگی

عادت کردن به اجتماع جدید و سبک زندگی جدید زمان لازم دارد. بعضی از تازه واردین سریع و راحت به اونتاریو عادت می‌کنند. مثلاً ممکن است شما دوستان و خویشاوندانی را اینجا داشته باشید که بتوانند به شما کمک کنند. برای دیگران جا افتادن در اونتاریو ممکن است مستلزم مدت زمان بیشتری باشد.

### از کجا می‌شود کمک گرفت

#### خدمات اسکانی

تازه واردین اکثراً کمک لازم دارند، مخصوصاً در چند ماه اولیه اقامت شان در اونتاریو. مهم است بدانید که خدمات متعددی وجود دارند که می‌توانند به شما کمک لازم را ارائه بدهند. مراکز اینگونه خدمات که "خدمات اسکانی" نامیده می‌شوند در مناطق متعدد اونتاریو واقع شده‌اند. این خدمات رایگان بوده و می‌توانند به زبان‌های مختلف به شما کمک برسانند. فقط بعضی از راه‌های کمک‌رسانی در خدمات اسکانی بشرح زیر می‌باشند:

- پاسخگویی به سؤال‌های شما در مورد اجتماع جدید تان
- کمک در پیدا کردن شغل یا آموزش بیشتر
- پیدا کردن مدرسه یا مرکز مراقبت از کودکان
- دسترسی به خدمات مراقبت بهداشتی
- پیدا کردن خدمات دولتی و منطقه‌ای که لازم دارید
- ترجمه مدارک یا خدمات ترجمه شفاهی
- کمک در پیدا کردن کلاس انگلیسی / فرانسه
- کمک در پیدا کردن محل زندگی
- کمک در پر کردن فرم‌ها

چگونه می توانید مرکز خدمات اسکانی نزدیک خود را پیدا کنید

بیشتر مناطق در اونتاریو دارای مراکز خدمات اسکانی برای تازه واردین می باشند. برای پیدا کردن مرکزی در منطقه خود به بخش "پس از ورود" در وب سایت اداره مهاجرت اونتاریو مراجعه کنید:

[www.OntarioImmigration.ca](http://www.OntarioImmigration.ca)

#### فهرست بازبینی : اسکان گرفتن در اونتاریو

عادی ترین اقداماتی را که تازه واردین پس از ورود خود در کانادا انجام می دهند بشرح زیر می باشند. مرکز خدمات اسکانی در منطقه شما می تواند در اینگونه موارد و اقدامات دیگری که ممکن است لازم باشد انجام دهید، به شما کمک کند:

- ✓ پیدا کردن محل زندگی
- ✓ تقاضای شماره بیمه اجتماعی (SIN)
- ✓ تقاضای کارت بهداشت اونتاریو (OHIP)
- ✓ باز کردن حساب بانکی
- ✓ اطلاعات در مورد کار کردن در اونتاریو
- ✓ پیدا کردن مرکز خدماتی را که لازم دارید، در نزدیکی خانه تان
- ✓ پیدا کردن پزشک، دندانپزشک یا سایر خدمات بهداشتی
- ✓ تماس با مرکز کاربایی جهت کمک در پیدا کردن کار
- ✓ پیدا کردن کتابخانه عمومی و دیگر خدمات اجتماعی
- ✓ کسب اطلاع در مورد حقوق تان بعنوان یک کارمند یا مستأجر
- ✓ پیدا کردن مدرسه ای برای فرزندان تان
- ✓ تقاضا برای مزایای مالیاتی کودک در کانادا (CCTB)
- ✓ تهیه نقشه منطقه تان و اطلاعات در مورد وسایل نقلیه عمومی
- ✓ پیدا کردن کلاس زبان برای خود و خانواده تان
- ✓ یاد گرفتن جاهانی که می توانید چیزهای مورد لزوم را از آنجا خرید کنید
- ✓ تقاضای گواهی نامه رانندگی

#### خدمات آموزش زبان

کانادا دارای دو زبان رسمی – انگلیسی و فرانسه – می باشد. مهم است که شما بتوانید به زبان محل زندگی خود و محل کار خود با دیگران ارتباط برقرار کنید. خیلی از تازه واردین قبل از نقل مکان خود به کانادا زبان انگلیسی را یاد گرفته اند. در اونتاریو نیز خدمات متعددی وجود دارند که می توانند شما را در بهبود بخشیدن به مهارت زبان کمک کنند. برای اطلاع بیشتر به بخش "یادگیری انگلیسی" در وب سایت اداره مهاجرت اونتاریو مراجعه کنید:

[www.OntarioImmigration.ca](http://www.OntarioImmigration.ca)

**خدمات دیگر برای تازه واردین**

خدمات منطقه ای دیگری نیز وجود دارند که شما آنها را مفید میبایید. آنها شامل موارد زیر می باشند:

- خدمات شغلی
- خدمات آموزشی
- کتابخانه های عمومی
- مراکز اطلاعات اجتماعی
- مراکز بهداشت منطقه ای
- مراکز تفریحات منطقه ای

**خدمات شغلی**

امکانات شغلی و حرفه ای متعدد و متنوعی در اونتاریو وجود دارند. از نزدیک ترین مرکز خدمات اسکانی خود راجع به موارد زیر سؤال کنید:

- **کارگاههای کاریابی**: که می تواند مهارت های کاریابی شما را بهبود بخشد
- **برنامه های سرپرستی**: که می تواند در معرفی شما به کسی در رشته خودتان، به شما کمک کند
- **برنامه های گزینش در کار / کارآموزی**: که می تواند شما را درکسب تجربه کار لازم در کانادا، کمک کند
- **برنامه های پل ارتباطی شغلی**: که می تواند در بهبود بخشیدن به مهارت های شما و پیشرفت سریعتر در حرفه تان، به شما کمک کند

**آیا در حرفه ای مشغول به کار هستید؟**

شما قبل از ورود خود باید در مورد چگونگی کار در رشته خود، هر چه می توانید اطلاع کسب کنید. اگر شما متخصص هستید مانند پزشک یا معلم، می توانید از تجربه جهانی اونتاریو (GEO) که مرکزی است برای دسترسی و منابع اطلاعاتی جهت استفاده افراد آموزش دیده بین المللی، کمک بگیرید. (GEO) به افراد آموزش دیده بین المللی در پیدا کردن اطلاعات راجع به احراز صلاحیت لازم برای اشتغال به کار در حرفه خود در اونتاریو، کمک می کند. برای اطلاع بیشتر در مورد (GEO) و کار در اونتاریو به بخش "کار" در وب سایت اداره مهاجرت اونتاریو مراجعه کنید:

[www.OntarioImmigration.ca](http://www.OntarioImmigration.ca)

**خدمات آموزشی**

ممکن است لازم شود فرزندان خود را در مدرسه ثبت نام کنید یا ممکن است بخواهید که تحصیلات خود را بهتر کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر در این مورد به بخش "تحصیلات" در وب سایت اداره مهاجرت اونتاریو مراجعه:

[www.OntarioImmigration.ca](http://www.OntarioImmigration.ca)

### کتابخانه های عمومی

کتابخانه های عمومی در اکثر مناطق اونتاریو واقع شده اند. آنها خدمات متعددی را بصورت رایگان ارائه می دهند. می توانید جهت قرض گرفتن کتاب ها، موسیقی، فیلم ها و دیگر اقلام، عضو کتابخانه محلی خود بشوید. بعضی از کتابخانه ها مطالب در زبان های متعدد دارند. بیشتر کتابخانه ها می توانند اینترنت را رایگان در دسترس شما قرار دهند. خیلی از کتابخانه ها برنامه هایی دارند که در آشنایی با منطقه تان به شما کمک می کنند.

### مراکز اطلاعات اجتماعی

مراکز اطلاعات اجتماعی می توانند شما را در پیدا کردن خدمات در نزدیکی محل زندگی تان کمک کنند. از طرق زیر شما می توانید نزدیکترین مرکز اطلاعات اجتماعی به خودتان را پیدا کنید:

- زنگ زدن به شماره تلفن ۲۱۱ (اگر در تورنتو یا در منطقه نیاگارا یا در ناحیه سیمکو زندگی می کنید)
- مراجعه به بخش "پس از ورود" در وب سایت اداره مهاجرت اونتاریو:

[www.OntarioImmigration.ca](http://www.OntarioImmigration.ca)

### مراکز بهداشت اجتماعی

مراکز بهداشت اجتماعی خدمات مراقبت بهداشت و خدمات ترویج بهداشت را در منطقه شما ارائه می دهند. آنها دارای پزشکان و پرستاران و متخصصین تغذیه و مشاورین و مددکاران اجتماعی می باشند که آموزش و مشاوره در باره بهداشت را بشما ارائه می دهند. آنها دارای خدمات پشتیبانی جوانان و خدمات امداد رسانی به سالمندان و برنامه های والدین و فرزندان و همچنین برنامه های توسعه اجتماعی می باشند.

### مراکز تفریحات اجتماعی

در اونتاریو هر شهر دارای برنامه های اجتماعی و مراکز تفریحی است که می توانید از آن استفاده نمایید. بعضی مراکز دارای میدان اسکیتینگ و استخر و ورزشگاه می باشند. خیلی از برنامه ها و تسهیلات رایگان بوده و استفاده از آن چندان هزینه ای ندارد.

### از کجا می توان اطلاعات بیشتری را کسب نمود

آیا می خواهید اطلاعات بیشتری را در زمینه زندگی و کار و تحصیلات در اونتاریو کسب کنید؟ به وب سایت اداره

مهاجرت اونتاریو مراجعه کنید: [www.OntarioImmigration.ca](http://www.OntarioImmigration.ca)